

PABLO FERRIZ MEDINA

Calle Esmeralda 3
18197 Granada, Spanien

Tel.: +34-628668168
E-Mail: pabloferriz1976@gmail.com



AUSBILDUNG

Abschluss im Übersetzen am Fachbereich für Translations-, Sprach- und Kulturwissenschaften (FTSK) der Universität Mainz in Gernersheim

Sprachen: Spanisch, Deutsch, Französisch und Englisch

Ergänzungsfach: Wirtschaftswissenschaften

Abschlussarbeit: Interkultureller Vergleich zwischen den deutschen, französischen und spanischen Fernsehnachrichten (auf Deutsch)

FREIBERUFLICHER ÜBERSETZER SEIT JANUAR 2011

Angebotene Dienstleistungen:

- ✓ Übersetzung
- ✓ Korrekturlesen

Sprachkombinationen:

- ✓ Deutsch-Spanisch
- ✓ Französisch-Spanisch

Bereiche:

- ✓ Tourismus
- ✓ Kommunikation und Marketing
- ✓ Recht
- ✓ Medizin
- ✓ Technik
- ✓ Ernährung
- ✓ Sport
- ✓ Architektur
- ✓ Entwicklungszusammenarbeit

ANDERE BERUFSERFHRUNGEN

Juli-Dezember 2012: Freiwillige Arbeit für die NGO FAGAD in Adeta (Togo): Lehrer an Grundschulen

April-Juli 2012: Tutoriumleiter in spanischer Textproduktion beim FTSK in Gernersheim

Januar-März 2012: Spanischlehrer in der Sprachschule „ka-spanisch.de“ in Karlsruhe

ÜBERSETZUNGSTOOLS

- ❖ Trados Studio
- ❖ MemoQ
- ❖ Across